

## PRESSE INFO

Ressorts: Internet, Reise, eTourism, Start-Ups, Freizeit



## Tripwolf kann spanisch: ¡Hola España!

**Der individuelle und personalisierbare online Reiseführer tripwolf (<http://www.tripwolf.com/es>) is ab sofort auch auf spanisch verfügbar.**

Wien, 19. Mai 2009. Die besten Tapas in Madrid oder die höchsten Wellen in San Sebastian? Herausfinden, wie man am schnellsten von Barcelona nach Valencia kommt, ohne viel Geld auszugeben? **Der gratis online Reiseführer tripwolf** ist jetzt auch in spanisch verfügbar! Nur wenige Wochen nach dem Start der französischen ([www.tripwolf.com/fr](http://www.tripwolf.com/fr)) und italienischen ([www.tripwolf.com/it](http://www.tripwolf.com/it)), bringt das Wiener Start-Up Unternehmen **nun auch die spanische Version mit dem gesamten Content ins Netz.**

Was macht tripwolf besonders? Das soziale, auf einer Web-Community basierenden Online-Portal mischt gekonnt professionelle, redaktionelle Inhalte wie beispielsweise die bei MairDumont erschienenen Marco Polo Reiseführer oder der Footprint Travel Guides mit User-generated Content, den User aus der ganzen Welt direkt und aktuell hinzufügen können. Dieser Content, der bis dato rund 500.000 Plätze weltweit umfasst, ist nicht nur online verfügbar, sondern kann auch mithilfe eines selbst zusammenstellbaren PDF Guides in Papierform, also "offline" mitgenommen werden.

"Wir freuen uns sehr, den Spanien-Start für tripwolf.com/es für Reisende verkünden zu können, die den Guide nun auch in ihrer eigenen Sprache benutzen können", erklärt Sebastian Heinzl (<http://www.tripwolf.com/en/traveler/user/10/sebastian>), Geschäftsführer bei tripwolf, "denn Spanien und Lateinamerika bieten einerseits sehr viele interessante Reiseziele und andererseits gibt es weltweit viele Reisende, die nun den Service in ihrer Muttersprache nutzen und editieren können."

### Über tripwolf:

tripwolf.com ist ein sozialer online Reiseplaner. Besonders an tripwolf ist der inhaltliche Mix aus redaktionellen, professionellen Inhalten von Reiseführern mit User Generated Content. Die Verlage MairDumont – alle Inhalte der Marco Polo

Reiseführer sind beispielsweise in die tripwolf Datenbank integriert worden - oder der englischen Footprint Verlag geben professionelles Know-How und User halten den Online-Reiseführer mit persönlichen Berichten, Photos und Blog Posts stets up to date. Den gesamten Inhalt von tripwolf kann man über das Portal oder das iPhone abrufen, um auch offline mit den gewünschten Infos versorgt werden zu können, hat jeder User die Möglichkeit, sich einen persönlichen PDF Guide vorab zu erstellen, den er dann drucken und mitnehmen, oder über das iPhone jederzeit abrufen kann. Tripwolf ist dato in 5 verschiedenen Sprachversionen verfügbar: Deutsch ([www.tripwolf.com/de](http://www.tripwolf.com/de)), englisch ([www.tripwolf.com/en](http://www.tripwolf.com/en)), französisch ([www.tripwolf.com/fr](http://www.tripwolf.com/fr)), italienisch ([www.tripwolf.com/it](http://www.tripwolf.com/it)) und spanisch ([www.tripwolf.com/es](http://www.tripwolf.com/es)).

Benötigen Sie mehr Informationen wie Pressemitteilungen, Fotos oder Unternehmens-Infos? Besuchen Sie <http://www.tripwolf.com/en/press>

**Kontakt tripwolf:**

Alexandra von Quadt | tripwolf GmbH  
Feldgasse 1/36,  
1080 Vienna, Austria  
a.quadt@tripwolf.com  
[www.tripwolf.com](http://www.tripwolf.com)